



安全理事会

Distr.: General
30 December 2019
Chinese
Original: English

2019年12月30日国际法庭问题非正式工作组主席给安全理事会主席的信

谨随函转递国际法庭问题非正式工作组关于工作组2019年活动的报告。

请提请安全理事会成员注意本信和报告并将其作为安理会文件分发给荷。

国际法庭问题非正式工作组

主席

路易斯·乌加雷利(签名)



国际法庭问题非正式工作组 2019 年报告

一. 引言

1. 提交本报告是向安全理事会通报国际法庭问题非正式工作组 2019 年的工作。

二. 组织事项

2. 工作组于 2000 年以非正式形式设立，负责审议与联合国各法庭和联合国协办法庭，特别是与前南斯拉夫问题国际法庭和卢旺达问题国际刑事法庭以及近年来刑事法庭余留事项国际处理机制有关的事项。工作组由安全理事会成员国常驻代表团的法律顾问组成，法律事务厅法律顾问办公室以及政治和建设和平事务部安全理事会事务司提供协助。

3. 直至 2007 年，工作组主席一职都是依安全理事会主席轮值情况进行每月轮换，工作组仅在有关专门事项时开会。2007 年底，鉴于需要依照第 1503(2003)和 1534(2004)号决议就两法庭余留事项和完成工作战略开展大量工作，工作组决定任命单一主席并开始定期举行会议。随后，比利时(2008 年)、奥地利(2009 和 2010 年)、葡萄牙(2011 年)、危地马拉(2012 和 2013 年)、智利(2014 和 2015 年)和乌拉圭(2016 和 2017 年)先后担任了主席。

4. 秘鲁常驻联合国代表古斯塔沃·梅萨-夸德拉被任命为工作组 2018 年主席(见安全理事会主席 2018 年 1 月 2 日的说明(S/2018/2))。他的任期延长至 2019 年(见 2019 年 1 月 2 日安全理事会主席的说明(S/2019/2))。梅萨-夸德拉先生自 2019 年 10 月 17 日起由秘鲁常驻联合国副代表路易斯·乌加雷利接替担任主席(见 2019 年 10 月 17 日安全理事会主席的说明(S/2019/2/Rev.1))。

5. 2019 年，工作组与余留机制主席和检察官举行了两次正式会议。

三. 向安全理事会通报情况

6. 按照以往惯例，工作组主席在 2019 年 7 月 17 日(第 8576 次会议)和 12 月 11 日(第 8681 次会议)向安全理事会通报了工作组的活动，并谈了他个人的想法。

四. 与余留机制主席和检察官交换意见

7. 在 2019 年 7 月 16 日会议上，工作组与余留机制主席和检察官交换了意见，为 7 月 17 日向安全理事会通报余留机制的工作和活动做准备。

8. 在 2019 年 12 月 9 日会议上，工作组与余留机制主席和检察官交换了意见，为 12 月 11 日向安全理事会通报余留机制的工作和活动做准备。

五. 任命余留机制法官

9. 秘书长在 2018 年 12 月 19 日给安全理事会主席的信(S/2018/1151)中表示,他打算任命马汉德里索阿·埃德蒙·兰德里亚尼里纳(马达加斯加)为余留机制法官,以填补姆帕拉尼·马米·理查德·拉约翰松法官去世造成的空缺。安全理事会主席在 2018 年 12 月 21 日给秘书长的回信(S/2018/1152)中表示,安理会成员已注意到秘书长在信中表明意向。随后,秘书长在 2019 年 1 月 21 日给安全理事会主席的信(S/2019/84)中通知安理会成员,在大会主席发出相应信函后,他将任命兰德里亚尼里纳先生,任期至 2020 年 6 月 30 日,立即生效。

10. 秘书长在 2019 年 1 月 29 日给安全理事会主席的信(S/2019/107)中表示,他打算任命克劳迪娅·赫费尔(德国)为余留机制法官,以填补克里斯托夫·弗吕格法官辞职造成的空缺。安全理事会主席在 2019 年 2 月 4 日给秘书长的回信(S/2019/108)中表示,安理会成员已注意到秘书长在信中表明意向。随后,秘书长在 2019 年 2 月 19 日给安全理事会主席的信(S/2019/170)中通知安理会成员,在大会主席发出相应信函后,他将任命赫费尔女士,任期至 2020 年 6 月 30 日,立即生效。

11. 秘书长在 2019 年 12 月 11 日给安全理事会主席的信(S/2019/999)中表示,他打算任命伊恩·博诺米勋爵(大不列颠及北爱尔兰联合王国)为余留机制法官,以填补因本·埃默森法官辞职而产生的空缺。安全理事会主席在 2019 年 12 月 27 日给秘书长的回信(S/2019/1000)中表示,安理会成员已注意到秘书长在信中表明意向。

六. 结论

12. 2019 年,秘鲁荣幸地继续担任国际法庭问题非正式工作组主席,得以有机会重申其对多边主义和国际法以及刑事法庭余留事项国际处理机制工作的承诺,该机制继承了前南斯拉夫问题国际法庭和卢旺达问题国际刑事法庭的一些基本职能。

13. 主席确认工作组发挥的重要作用,并感谢各位成员在整个 2019 年的不懈承诺和建设性参与。

14. 主席希望这一建设性做法在 2020 年在新主席的领导下继续下去,以便着手审议可能出现的任何其他问题。

15. 主席强调,他致力于支持余留机制的工作,并优先考虑与余留机制以及有关国家和秘书处进行对话,确保以最快速度完成余留机制的任务。

16. 最后,主席感谢法律事务厅和安全理事会事务司在 2019 年期间提供的宝贵支持。主席还感谢法庭庭长和检察官及余留机制负责人致力于开展密切合作,推动落实安理会确立的任务授权。主席珍视在 2019 年期间与所有人建立的良好关系。